



OKRĘGOWY INSPEKTORAT SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
ul. Kleczkowska 35
50-211 Wrocław
tel. 071 32-72-600 fax. 071 32-72-670
e-mail: oisw_wroclaw@sw.gov.pl



RPW/14339/2016 P
Data:2016-03-09

Wrocław, 29.02.2016r.

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2016 -03- 09
ZAL	NR

Pani
Justyna Róża Lewandowska
Dyrektor Zespołu
Biura Rzecznika
Praw Obywatelskich
Krajowy Mechanizm Prewencji
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa

Szanowna Pani Dyrektor

OI/D-kk/0912/2/16/657

Z uwagą zapoznałem się z wynikami Raportu sygn. akt KMP.571.20.2015.MKu przedstawicieli Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji w dniach 18 – 19 listopada 2015r. Zakładu Karnego w Strzelinie.

W trakcie wizytacji poddano ocenie sposób traktowania osób pozbawionych wolności a także sprawdzano ochronę przed torturami oraz innym okrutnym, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem albo karaniem.

Z analizy raportu wynika, że w Zakładzie Karnym w Strzelinie przestrzegane są prawa osób pozbawionych wolności, w tym prawo do humanitarnego traktowania i poszanowania godności ludzkiej. Przedstawiciele Mechanizmu nie stwierdzili przypadków nieprawidłowego osadzania skazanych, w tym zakwaterowania w warunkach poniżej 3 m². W Zakładzie Karnym w Strzelinie trwa modernizacja w zakresie podniesienia poziomu warunków bytowych osadzonych, prace wykonywane są zgodnie z harmonogramem. Zatrudniony personel posiada odpowiednie kwalifikacje zawodowe i cyklicznie pogłębia posiadaną wiedzę w ramach dodatkowych kursów zawodowych. Generalnie pozytywnie został oceniony sposób traktowania osadzonych przez funkcjonariuszy i pracowników Służby Więziennej oraz wzajemne relacje. Na odpowiednim poziomie znajduje się dostęp do opieki medycznej. Nie budzą zastrzeżeń oddziaływanie kulturalno-oświatowe, a także dostępność do praktyk religijnych oraz możliwość podjęcia nauki i zatrudnienia.

Zakład Karny w Strzelinie, przekazując odpowiedź w sprawie sformułowanych w raporcie zaleceń z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji, poinformował o wykonaniu w zakresie warunków bytowych zaleceń nr 1.5 „kontynuowanie działań dezynfekcyjnych w pawilonie B” i 1.15 „zamontowanie w łaźniach udogodnień dla osób mających problemy z poruszaniem się”. Zalecenia nr 1.3 „wyodrębnienie w łaźniach stanowisk prysznicowych, gwarantujących intymność osobom kąpiącym się”, 1.16 „wyposażenie wszystkich pól spacerowych w częściowe zadaszenie” i 1.17 „kontynuowanie prac remontowych” oraz 1.1 „wykonanie zabudowy lub montaż przesłony kącika sanitarnego w celach jednoosobowych” są w trakcie wykonywania, bądź zostaną wykonane do końca roku. Jednostka w 2016 r. ma zapewnione odpowiednie środki finansowe na realizację wszystkich zaleceń zawartych w raporcie z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji.

W zakresie zalecenia 1.2 „zmniejszenie pojemności cel 12-osobowych” Dyrektor Zakładu Karnego w Strzelinie podjął decyzję o niepełnym zasiedlaniu cel z uwagi na spadające stany zaludnienia. Na chwilę obecną nie jest planowana przebudowa cel gdyż wiązałoby się to z istotną przebudową konstrukcyjną jednostki.

W odniesieniu do zalecenia 1.4 „zapewnienie cudzoziemcom nieposługującym się językiem polskim realizacji prawa do informacji, zgodnie z pkt 8 Raportu” uprzejmie informujemy, iż Zakład Karny w Strzelinie otrzymał dwa translatory zakupione ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego, które umożliwią porozumiewanie się z osadzonymi obcojęzycznymi.

Dyrektor Zakładu Karnego w Strzelinie odnośnie zalecenia 1.6 „każdorazowe zasłanianie kamer w salach widzeń podczas widzeń bez osoby dozoruującej” przedstawił zasady obowiązujące podczas widzeń bez osoby dozoruującej. Z informacji wynika, że widzenia takie odbywają się w oddzielnym pomieszczeniu, które nie posiada zainstalowanego monitoringu. Korzystają z niego skazani wyróżnieni przez Dyrektora w formie nagrody lub ulgi. Ponadto w miesiącach o cieplej aurze pogodowej widzenia bez osoby dozoruującej dla wyróżnionych skazanych odbywają się na terenie rekreacyjnym wyposażonym w place zabaw dla dzieci. Pozostałe widzenia dla osadzonych zarówno pod dozorem, jak i bez dozoru odbywają się w dwóch dostępnych salach widzeń z możliwością zakupu artykułów w kantynach. Zainstalowany w salach monitoring zapewnia wizję bez możliwości nagrywania dźwięku. Podyktowane jest to względami bezpieczeństwa wobec osadzonych, osób odwiedzających oraz funkcjonariuszy.

Odnosnie zaleceń 1.7 „przeprowadzenie kontroli osobistych osadzonych w sposób wskazany w pkt 6 Raportu” oraz 1.9 „objęcie funkcjonariuszy Służby Więziennej szkoleniami na temat praw osób pozbawionych wolności oraz standardów międzynarodowych obowiązujących w tym zakresie” Dyrektor Zakładu Karnego w Strzelinie przeprowadził szkolenia doskonalące i instruktażowe oraz zaplanował realizację szkoleń cyklicznych.

W nawiązaniu do raportu z wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w Zakładzie Karnym w Strzelinie, w odniesieniu do zalecenia 1.8 (zwiększenie obsady psychologicznej), informuję, że w chwili obecnej Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej we Wrocławiu nie posiada rezerw etatowych oraz możliwości przesunięcia etatu z innej jednostki penitencjarnej (wszystkie jednostki penitencjarne posiadają niedobory etatowe). Jednakże w przypadku otrzymania dodatkowych etatów przeznaczonych dla funkcjonariuszy SW bądź pracowników więziennictwa lub zmiany sytuacji etatowej w którejś z jednostek podległych OISW we Wrocławiu, wygospodarowany etat zostanie skierowany do Zakładu Karnego w Strzelinie, celem zwiększenia obsady psychologicznej.

W pkt. 1.10 autor Raportu formułuje zalecenie zapewnienia superwizji psychologom zatrudnionym w zakładzie. Dyrektor jednostki został zobowiązany do zorganizowania superwizji.

W odniesieniu do zaleceń 1.11 „poinformowanie osadzonych o możliwości dostępu do Biuletynu Informacji Publicznej”, 1.12 „informowanie osadzonych, np. w ramach zajęć kulturalno-oświatowych bądź za pomocą radiowęzła, o prawach i praktycznych skutkach wyroków Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w sprawach, które bezpośrednio dotyczą osób osadzonych”, 1.14 „uzupełnienie tablic informacyjnych o adresy instytucji stojących na straży człowieka” Dyrektor Zakładu Karnego w Strzelinie poinformował o zrealizowaniu zaleceń.

Zgodnie z zaleceniem 1.13 „ujednoczenie tekstów porządku wewnętrznego jednostki” Dyrektor Zakładu Karnego w Strzelinie ujednoczył Zarządzeniem Nr 4/2016 w dniu 09 lutego 2016r. teksty porządku wewnętrznego.

W związku z rekomendacjami ujętymi w Raporcie Krajowego Mechanizmu Prewencji z wizytacji w Zakładzie Karnym w Strzelinie KMP.571.20.2015.MKu z dnia 27.01.2016 roku, dotyczącymi wsparcia finansowego dyrektora zakładu w realizacji zadań wymagających nakładów finansowych przez Dyrektora Okręgowego informuję, że OISW we Wrocławiu w projekcie planu wydatków w paragrafie 4270 przyznał na naprawę i konserwację kwotę 18.000 zł. Jednocześnie należy zaznaczyć, że rekomendacje jakie należy wykonać głównie można zrealizować z paragrafu 4210 (zalecenia pkt. 1.1, 1.3, 1.15, 1.16, 1.17).

Nadmieniam również, że w związku z trudną sytuacją finansową więziennictwa OISW we Wrocławiu, w celu zachowania należytej staranności w ustaleniu kolejności realizacji prac remontowych w jednostkach podległych, w pierwszej kolejności wprowadza newralgiczne zadania do planu wydatków. Zaznaczam również, że prace remontowe są systematycznie prowadzone w każdej z jednostek okręgu wrocławskiego. Na bieżąco prowadzone są remonty cel i pomieszczeń użytkowanych zarówno przez osadzonych, jak i funkcjonariuszy wykonujących obowiązki służbowe. Przeprowadzanie remontów wynika również z obowiązku utrzymania budynków w należytym stanie technicznym, ze względu na ich zużycie techniczne oraz eksploatację. Natomiast ich zakres uzależniony jest od posiadanych środków finansowych.

Jednocześnie informuję, że zgłoszone przez nas potrzeby na remonty w ramach paragrafu 4270 wynosily:

- na rok 2011 - 7.008.644 zł
- na rok 2013 - 5.323.907 zł,
- na rok 2014 - 9.841.231 zł,
- na rok 2015 - 16.248.773 zł
- na rok 2016 - 22.550.205 zł

W związku z powyższym wyasygnowanie większych środków finansowych z planu finansowego, który został podzielony na 14 podległych jednostek w obecnej chwili jest niemożliwe, a posiadane środki przez Zakład Karny w Strzelinie powinny wystarczyć na wykonanie poleceń zawartych w rekomendacjach.

Pragnę zaznaczyć, że Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej we Wrocławiu każdorazowo wnikliwie analizuje potrzeby remontowe i dokłada wszelkich starań, aby zaspakajać w miarę możliwości finansowych wszystkie najważniejsze potrzeby jednostek w tym zakresie.

Wyk. OI/D-kk/BS - 4 egz.

1. Adresat
2. Biuro Spraw Wewnętrznych
CZSW Warszawa
3. Dyrektor ZK Strzelin
4. Aa

DYREKTOR OKRĘGOWY
SŁUŻBY WIEZIENNEJ
we Wrocławiu
płk Tomasz Ręczyk

OKRĘGOWY INSPEKTORAT
SŁUŻBY WIĘZIENNEJ
Kleczkowska 35, skr. poczt. 096
50-211 WROCLAW 36

OPLATA POBRANA
TAXE PERÇUE - POLOGNE
Umowa z Poczta Polska S.A.
nr ID 304436/D



BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2016 -03- 09
ZAL.	NR

Dyrektor Zespołu
Biura Rzecznika
Praw Obywatelskich
Krajowy Mechanizm Prewencji
Al. Solidarności 77
00-090 Warszawa